



Výroční zpráva 2020



Euroregion Šumava - jihozápadní Čechy

Euregio Bayerischer Wald - Böhmerwald - Unterer Inn

Euregio Bayerischer Wald –Böhmerwald- Regionalmanagement Mühlviertel

ÚVOD

Vážené dámy a pánové,

Vážení členové a přátelé Euroregionu Šumava - jihozápadní Čechy,

již druhým rokem jsou naše tři partnerská Euregia (Euroregion Šumava - jihozápadní Čechy, Euregio Bayerischer Wald - Böhmewald - Unterer Inn a Euregio Bayerischer Wald - Böhmerwald - Regionalmanagement Mühlviertel) vzájemnými členy. Přeshraniční práce nezůstala ani v uplynulém, velmi zvláštním a náročném roce pouhou abstrakcí. Právě uplynulý rok ukázal a pravděpodobně i tento rok ukáže, jak jsou naše všední dny intenzivně propojeny. Mohli jsme zažít mnoho vstřícnosti, ochoty pomáhat druhým; do popředí se dostalo humanitární myšlení nejen v soukromí, v rodinách, firmách, ale také v přeshraničním kontextu.

Činnost našeho Euroregia byla v roce 2020 z velké míry ovlivněna pandemií. Vzhledem k mimořádným opatřením, která platila v různých formách po většinu roku, nebylo možné realizovat tradiční akce a setkání. Plánované aktivity ve spolupráci se školami, spolky a obcemi se nemohly uskutečnit. Pandemie nám silně připomněla, že stále existují hranice. Uzavření a pozdější omezení cest přes hranice mělo mnohem větší dopad právě na obyvatele příhraničního regionu. Za 30 let jsme si již dávno zvykli na volnost cestování za turistikou, za prací, za nákupy a za přáteli.

Navzdory situaci se Euregio snažil všemi možnými dostupnými způsoby realizovat projekty dál a pomáhat i našim žadatelům. Ve Fondu malých projektů jsou finanční prostředky stále ještě k dispozici. V roce 2020 bylo nutné prodlužovat lhůty pro realizaci projektů mnoha žadatelům. Zástupci Euroregionu se účastnili mnoha videokonferencí a on-line setkání pracovních skupin, monitorovacích výborů v rámci programu Cíle EÚS ČR-Bavorsko, pracovních jednání a řídicích výborů Dispozičního fondu.

Během roku pokračovala realizace projektu "Region budoucnosti Bavorský les - Šumava 2020+", jehož klíčovými body je propojit všechny relevantní aktéry, navrhnout rozvojovou strategii a rozvíjet udržitelnou přeshraniční spolupráci. V rámci projektu jsme naštěstí ještě před vypuknutím pandemie mohli realizovat rozhovory s mnoha regionálními aktéry v přeshraniční spolupráci a jejich příspěvky a návrhy na projekty do strategie zařadit. To znamená, že ve strategii lze nalézt také četné návrhy projektů od významných organizací v regionu, které by mohly mít význam i pro nový program EÚS / INTERREG. Rádi do strategie zařadíme i vaše aktuální náměty na projekty, které zatím zařazené nebyly a pomohly by například vyřešit řadu aktuálních problémů v našem regionu. Z množství návrhů na společný „Region budoucnosti Šumava-Bavorský les“, tj. další rozvoj této části území, bylo odvozeno šest prioritních oblastí. Zároveň jsme se pokusili, zejména pro budoucí práci Euroregia, které je v podstatě síťovým orgánem, definovat tzv. pilotní projekty, které mají mít pokud možno dopad na celý region a měly by být v příštích letech sledovány a podpořeny.

Přípravy na nové programovací období pokračují. Na teritoriální rozvojové strategie, která je nutnou podmínkou pro další čerpání finančních prostředků, se intenzivně pracuje. Naše rozvojová strategie je zakončena právě v projektu 253 „Region budoucnosti Bavorský les-Šumava 2020+“.

Pro oblast cestovního ruchu a kultury, která byla nejčastěji uváděným tématem v analýzách a průzkumech, bychom chtěli pokud možno už v létě letošního roku začít s centrálními síťovacími aktivitami a připravili jsme k tomu žádost do programu Cíl EÚS BY-CZ pod názvem: Přeshraniční region kultury a cestovního ruchu Bavorský les - Šumava 2020+.

Děkujeme za Vaši přízeň a těšíme se na pokračující spolupráci.

Tým Euroregionu Šumava - jihozápadní Čechy, z.s.

ČLENOVÉ EUROREGIONU ŠUMAVA

(platný k 31. 12. 2020, podle okresů)

Euroregion Šumava - jihozápadní
Čechy, z. s. má 90 členů.



DOMAŽLICE

Bělá nad Radbuzou
Domažlice
Horšovský Týn
Kdyně
Klenčí pod Čerchovem
Loučim
Mutěňín
Poběžovice

KLATOVY

Běšiny
Bezděkov
Čímice
Dešenice
Dlouhá Ves u Sušice
Hamry
Hartmanice
Hlavňovice
Horažďovice
Hrádek u Sušice
Chudenín
Janovice nad Úhlavou
Kašperské Hory
Klatovy
Kolinec
Kovčín
Modrava
Nezdice na Šumavě
Nýrsko
Petrovice u Sušice
Prášíly
Rejštejn
Strážov
Sušice
Týnec
Velhartice
Vrhavěč
Železná Ruda
Žihobce

PRACHATICE

Bohumilice
Borová Lada
Čkyně
Drslavice
Horní Vltavice
Husinec
Chroboly
Ktiš
Kubova Huť
Kvilda
Lčovice
Lenora
Mičovice
Netolice
Nová Pec
Nové Hutě
Prachatice
Stachy
Stožec
Strážný
Vacov
Vimperk
Vlachovo Březí
Volary
Zálezly
Zbytiny
Zdíkov
Želnavá

STRAKONICE

Chelčice
Sedlice
Volyně

ČESKÝ KRUMLOV

Benešov nad Černou
Bohdalovice
Bujanov
Černá v Pošumaví
Dolní Třebonín
Horní Planá
Chvalšiny
Kájov
Kaplice
Lipno nad Vltavou
Malonty
Pohorská Ves
Přední Výtoň
Přídolí
Rožmitál na Šumavě
Světlík
Vyšší Brod
Zlatá Koruna

Organizace

Správa Národního parku Šumava
Spolek Lamberská stezka
Regionální sdružení Šumava

Euregio Bayerischer Wald - Böhmerwald - Unterer Inn
Euregio Bayerischer wald –Böhmerwald- Regionalmanagement Mühlviertel

PŘEDSEDNICTVA 2020

Zasedání předsednictva Euroregionu Šumava - jihozápadní Čechy v bavorském Freyungu bylo premiérou

Členové předsednictva Euroregionu Šumava se 6.3.2020 sešli společně se svým bavorským partnerem, aby projednali několik aktuálních témat. Účastníky přivítal předseda Euroregionu Šumava - jihozápadní Čechy Libor Picka spolu s Kasparem Sammerem, jednatelem Euroregionu Bayerischer Wald - Böhmerwald - Unterer Inn. Pan Miloš Pícek seznámil poté předsednictvo s vyúčtováním rozpočtu Euroregionu za rok 2019. K. Sammer krátce představil Evropský dům, ve kterém se stará o přeshraniční spolupráci včetně rakouských kolegů celkem asi 20 zaměstnanců. Paní Jaroslava Pongratz, manažerka kontaktních sítí v rámci Regionu Dunaj - Vltava, prezentovala účastníkům svoji činnost, zaměřenou především na zprostředkování kontaktů mezi firmami i mezi firmami a univerzitami Bavorsko - Čechy, např. setkání českých a německých personalistů, bavorsko-české dny pro firmy, star-up.

Dr. Jan Gregor, projektový manažer přeshraniční dopravy Dolní Bavorsko - jižní Čechy - Plzeň, představil některé návrhy na zlepšení v této oblasti a také činnost pracovní skupiny, ve které mají zastoupení kraje a dalších asi 30 organizací. Zároveň upozornil na hlavní záměry a problémy, např. u dopravních uzlů Klatovy - Plattling, kde bude železnice bez přestupu, nebo Klatovy - Bodenmais či Zelené autobusy na Šumavě. Poděkoval starostům za spolupráci a přislíbil větší začlenění obcí s cílem lepšího využití veřejné dopravy.

Michal Handschuh společně s Danou Biskup seznámili přítomné s pokračováním projektu Region budoucnosti Bavorský les Šumava 2020+. Záměrem projektu je směřovat region do budoucnosti, maximalizovat a využít k tomu i přínosy přeshraniční spolupráce a definovat minimálně 10 pilotních projektů pro rozvoj příhraniční oblasti na období 2021-2027. Manažer projektu



připomněl tématické okruhy. Uvedl, že se uskutečnilo již zhruba 50 schůzek s experty v Plzeňském a Jihočeském kraji. Podobný počet schůzek proběhl i se starosty především členských obcí Euroregionu Šumava. Proběhlo výběrové řízení na zhotovení Rozvojové strategie, které vyhrála kancelář paní Andrey Rothkopf. Pan Handschuh uvedl, že důležité je pro nás především vědět, jak vidí obyvatelé vývoj našeho regionu v uplynulých letech, kde vidí klady a kde zápory, co je třeba naléhavě udělat v ekonomickém, sociálním, kulturním a turistickém sektoru nebo v dalších oblastech. Byly zveřejněny i mediální výzvy v každém regionu, které obsahovaly článek o projektu, informaci pro veřejnost o oblastech přeshraniční spolupráce a prolink na dotazník pro veřejnost, umístěný na webu. Zároveň připomněl některá diskutovaná témata posledních schůzek se starosty.

Jana Dirriglová seznámila přítomné především s činností kontaktního místa v Běšinech a se školskou tematikou v rámci projektu Region budoucnosti 2020+. Druhý balíček projektu je zaměřen především na středí školy a učiliště. V rámci škol proběhlo již v uplynulém období dotazníkové šetření s cílem zjistit aktuální stav a zájem o přeshraniční spolupráci, postupně se daří etablovat konkrétní partnerství škol. Z plánovaných 4 mládežnických fór, proběhly již 3. Cílem je dát žákům a studentům možnost sdělit své představy o budoucnosti společného regionu. Účastníkům byly prezentovány názory a projektové náměty, které ze setkání vzešly. Na setkání jsou také vždy zváni zajímaví referenti. Dále jsou v rámci projektu využívána a navštěvována setkání ředitelů škol, v uplynulém roce se jednalo např. o setkání ředitelů středních škol v Sušici. Dále Jana Dirriglová předala své poznatky získané při návštěvě pilotního příhraničního regionu Euregio Maas-Rhein v Eupen ve východní Belgii. Euregio Maas-Rhein má již několik desetiletí zkušenosti ze spolupráce tří zemí - Nizozemsko - Belgie - Německo, zejména v přeshraniční mobilitě a cestovním ruchu.

Pan Miloš Pisek seznámil přítomné se stavem čerpání Dispozičního fondu. Z celkové alokace bylo na projekty (ERDF) ve výši 2 628 564 EUR bylo k datu konání předsednictva vyčerpáno (nasmlouváno/proplaceno): 963 873 EUR (177 projektů). Z alokace na projekty zbývá 1 664 691 EUR.

Dále pan K. Sammer seznámil přítomné s aktuálními záležitostmi kolem přípravy na další dotační období a nastínil principy nového navrženého programu pro Bavorsko-Rakousko. Předpokládá, že podobný systém bude zaveden i v rámci přeshraničního programu BY-CZ. Na závěr měli přítomní možnost prohlédnout si víceúčelový Evropský dům.

Druhé předsednictva Euroregionu Šumava - jihozápadní Čechy, z. s. se muselo z důvodu koronavirových opatření konat oběžnou metodou elektronicky.

Předsednictvo proběhlo v průběhu června oběžnou metodou. Projednalo a schválilo následující body:

- 1. Vyúčtování rozpočtu na rok 2019**
- 2. Zpráva revizní a kontrolní komise**
- 3. Návrh rozpočtu Euroregionu na rok 2020**

4. Žádosti o přijetí do členství Euroregionu

- 1) Mikroregion Chelčicko – Lhenický, svazek obcí
- 2) Obec Obytce
- 3) Národní turistická centrála Šumava z.ú.

7. Konání Valné hromady Euroregionu oběžnou metodou**8. Žádost města Vyšší Brod o vystoupení z Euroregionu**

Dále byly předsednictvu ve zprávě shrnuty aktuální informace ohledně projektu **Dispoziční fond**, především možnost podávání žádostí v prodlouženém termínu do 15.10.2020 a možnost prodloužení realizace aktuálních projektů a projektu **Region budoucnosti Bavorský les - Šumava 2020+**, především možnost podávání projektových námětů do právě připravované Strategie

Valná hromada 2020

Vzhledem k uvolnění koronavirových opatření během letních měsíců bylo naplánováno konání valné hromady Euroregionu na 6.10.2020 od 10.00 hodin v přednáškovém sálu v bývalém Dominikánském klášteře s následujícím programem:

1. Zahájení a schválení programu
2. Jmenování zapisovatele a ověřovatele zápisu
3. Zpráva o činnosti a hospodaření za rok 2019
4. Zpráva revizní a kontrolní komise za rok 2019
5. Schválení ročního členského příspěvku na rok 2020
6. Zpráva o hospodaření k 30.9.2020
7. Návrh rozpočtu na rok 2020
8. Projednání změn v členské základně za rok 2020
9. Informace k projektu Region budoucnosti Bavorský les - Šumava 2020+
0. Informace k Dispozičnímu fondu
11. Informace k přípravám na další plánovací období EU
12. Různé, diskuse,
13. Usnesení, závěr.

Těsně před konáním Valné hromady ale došlo ke znovuzavedení mimořádných opatření týkající se shromažďování lidí a tudíž musela být Valná hromada odvolána.

Do konce roku 2020 nebylo možné v důsledku pandemie a s tím spojeným omezením shromažďování zorganizovat řádnou Valnou hromadu Euroregionu Šumava - Jihozápadní Čechy. V polovině prosince byl proto rozeslán z pověření předsedy Euroregionu návrh rozpočtu a s možností hlasování o jeho schválení do konce prosince. Nadpoloviční většinou členů byl návrh rozpočtu na rok 2020 přijat.

Konání řádné Valné hromady proběhne v roce 2021 ihned, jakmile to umožní pandemie a s ní spojené restriktivní opatření.

PŘEDSEDNICTVO

Struktura předsednictva (celkem 17 členů):

- 3 zvolení zástupci za Regionální sdružení Šumava,
- 4 zástupci měst Domažlice, Klatovy, Prachatice
- 2 zástupci z každého okresu Domažlice, Klatovy, Prachatice, Český Krumlov, Strakonice.

Členové:

Regionální sdružení Šumava:	Ing. Jana Hrazánková, starostka, Obec Borová Lada Václav Vostradovský (místopředseda), starosta, Obec Kvilda Bc. Petr Mottl, starosta, Město Sušice
Domažlice:	JUDr. Zdeněk Novák, starosta, Město Domažlice
Klatovy:	Mgr. Rudolf Salvetr, starosta, Město Klatovy
Prachatice:	Ing. Martin Malý, starosta, Město Prachatice
Domažlicko:	Ing. Věra Říhová, místostarostka, Město Kdyně Ing. Libor Picka, starosta, (předseda předsednictva) Město Bělá n. Radbuzou
Klatovsko:	Dušan Rovňan, starosta, Obec Dlouhá Ves u Sušice Rostislav Doležal, starosta, Obec Vrhavěč Ing. Petr Najman, místostarosta, Město Železná Ruda
Prachaticko:	Ing. Pavel Kraml, starosta, Obec Horní Vltavice Mgr. Vít Pavlík, starosta, Město Volary
Českokrumlovsko:	Jiří Hůlka, starosta, Město Horní Planá Ivana Putzerová, MěÚ Kaplice
Strakonicko:	Jiří Iral, starosta, obec Chelčice Ing. Václav Valhoda, město Volyně

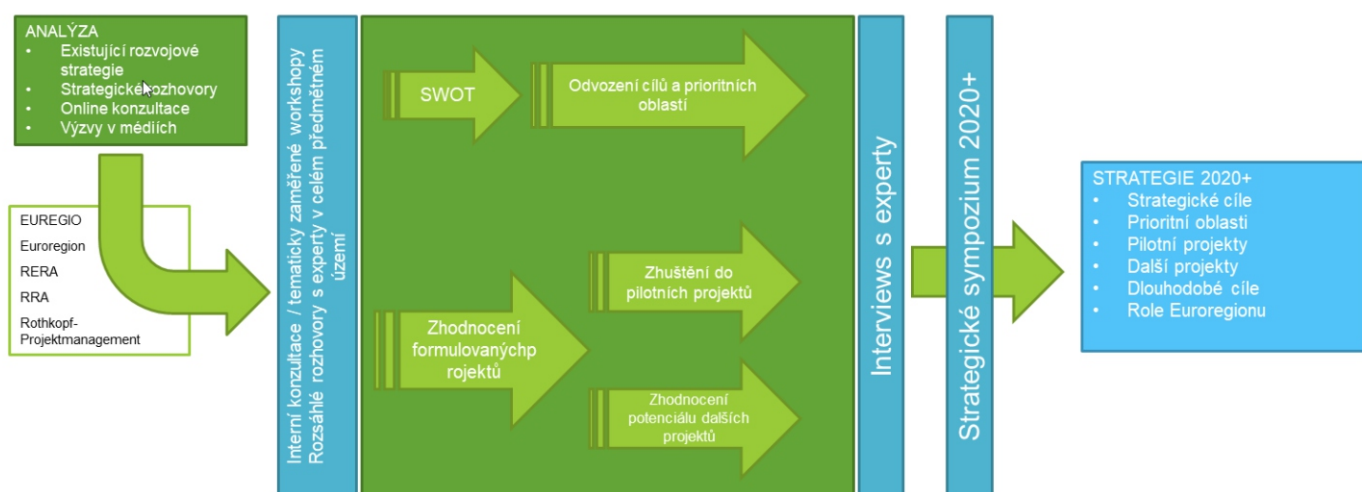
Členy s hlasem poradním jsou Jihočeský kraj a Plzeňský kraj, přičemž kraje reprezentuje v předsednictvu hejtman kraje, není-li k tomu písemně krajem zmocněna jiná volená fyzická osoba.

Realizace projektu "Region budoucnosti Bavorský les - Šumava 2020+ /Zukunftsregion Bayerischer Wald - Šumava 2020+ " pokračuje:

Propojit všechny relevantní aktéry, naznačit možnosti rozvoje a společně je využít a udržitelně vylepšovat přeshraniční spolupráci - to jsou klíčové body tohoto EU podpořeného projektu Euregionu. Důraz je kladen na zpracování rozvojové strategie regionu, ve které budou definovány prioritní oblasti a pilotní projekty.

Zavedení omezení pohybu a uzavření hranic v důsledku pandemie přestavovaly komplikaci v realizaci projektu v uplynulém roce. V rámci kontaktního místa se nadále uskutečňovaly dle možností konzultace a poskytovalo se poradenství starostům, dalším regionálním subjektům a přeshraničně působícím aktérům. Probíhaly telefonické konzultace, e-mailové korespondence, v omezené míře také osobní návštěvy expertů a rozhovory. Dále se uskutečnila mediální výzva za účelem zapojení veřejnosti do projektu i plánované on-line konzultace. V rámci projektu bylo ještě před vypuknutím pandemie možno realizovat rozhovory s mnoha regionálními aktéry v přeshraniční spolupráci a zařadit jejich příspěvky a návrhy na projekty do strategie. To znamená, že ve strategii lze nalézt také četné návrhy projektů od významných organizací v regionu, které by mohly mít význam i pro nový program EÚS / INTERREG. Z množství návrhů na společný „Region budoucnosti Šumava-Bavorský les“, tj. další rozvoj této části území byl vytvořen návrh šesti prioritních oblastí. Zároveň byly pojmenovány pilotní projekty, které mají pokud možno mít dopad na celý region a měly by být v příštích letech sledovány a podpořeny.

PROCES TVORBY STRATEGIE



ZUKUNFTSREGION - REGION BUDOUCNOSTI
BAYERISCHER WALD - ŠUMAVA 2020+

Prioritní oblasti rozvojové strategie:

- 1) Cestovní ruch a kultura
- 2) Vzdělávání
- 3) Věda a výzkum
- 4) Ochrana přírody, klimatu a životního prostředí

- 5) Zdravotnictví, sociální a záchranné služby
- 6) Setkávání a inovace v příhraničí

Nejvíce negativně ovlivněn byl v projektu pracovní balíček č. 2. - Přeshraniční práce v oblasti školství a mládeže. Od poloviny března nebyly možné žádné aktivity. Muselo být zrušeno mládežnické fórum a další plánovaná partnerská setkání škol a setkání ředitelů škol. To bude mít významný dopad na počet výměnných a setkávacích aktivit. Pokračování těchto aktivit bude záviset na dalším vývoji pandemie.

V průběhu posledního pátého monitorovacího období bylo společně s vedoucím partnerem požádáno o prodloužení projektu o 2 měsíce s cílem vytvořit větší časový prostor pro splnění některých aktivit v oblasti spolupráce mládeže a také v oblasti přenosu zkušeností z jiných pilotních regionů, které nebylo možno během pandemie navštívit.

V rámci realizace projektu "Region budoucnosti Bavorský les - Šumava 2020 +" se uskutečnila mediální výzva za účelem zapojení veřejnosti do projektu.

V rámci projektu byla v první polovině roku zrealizována mediální výzva na téma: 30 let po pádu Železné opony - čeho bylo dosaženo a co je ještě třeba udělat? Veřejnost byla oslovena, aby se podělila o svůj názor a nápady a tím mohla ovlivnit budoucnost našeho společného česko-bavorského regionu. Euroregion Šumava - Jihozápadní Čechy, z.s. spolupracuje s kolegy v Německu a Rakousku více než 25 let na posílení přeshraniční spolupráce v našem regionu tří zemí. Proto je právě pro Euroregion důležité vědět, jak občané vidí vývoj našeho regionu v uplynulých letech: Kde vidí úspěch? Kde jsou deficiency? A co je třeba udělat naléhavě, ať už v ekonomickém, sociálním, kulturním a turistickém sektoru nebo v jiných oblastech. Občané měli možnost zasílat své myšlenky v němčině nebo češtině e-mailem nebo poštou. Ze všech obdržených příspěvků byly vylosovány dvě hlavní ceny a dvě další ceny.



Průřezové téma strategie: Digitalizace

V rámci projektu region budoucnosti Bavorský les - Šumava 2020+ a s tím související intenzivní práce na přípravě rozvojové strategie se v létě uskutečnilo zajímavé setkání partnerů české a bavorské strany Euregia s Prof. Dr. Wolfgangem Dornerem na Technickém kampusu ve Freyungu. Hlavním tématem bylo propojení aktuálního tématu - digitalizace - napříč všemi prioritními oblastmi připravované strategie. Mezi konkrétní témata patřily možnosti pro vytvoření platformy pro digitální start-up, včetně možných kooperačních partnerů pro tuto oblast; vytvoření digitálních možností a zlepšení kulturního prostředí pro začínající podnikatele; možnost organizování přeshraničního Hackathonu. Pan Dorner klade důraz na dvojitupňovost při digitálních projektech, především zavedení digitálních myšlenek a dále potom jejich růst. Tato témata je možné řešit ve spolupráci s univerzitami. Jedním z dalších námětů bylo uspořádat soutěže pro studenty středních odborných škol a učilišť a také více podpořit výuku na školách v tomto směru vzdělávání.



Návštěva Zastoupení Svobodného státu Bavorsko v ČR

Zástupci Euroregionu přijali pozvání vedoucího Bavorské státní kanceláře a státního ministra pro spolkové a evropské záležitosti a média, Dr. Florianu Herrmanna a zúčastnili se lednové Novoroční recepce, která se konala v Praze na Zastoupení Svobodného státu v Bavorsko v ČR. Mezi pozvanými hosty byli zástupci dalších institucí a společností, které se významně podílí na vzájemné česko-bavorské spolupráci. Pan ministr vyjádřil potěšení nad úspěšnou dlouhodobou spoluprací. Těší ho, že již téměř pětiletá existence Zastoupení je velmi pozitivně hodnocena českou stranou a významnou měrou přispívá k udržování pozitivních česko-německých vztahů. Za českou stranu se zhostila úvodního slova a poděkování ministryně pro místní rozvoj, Klára Dostálová.



Euregion Šumava se spolupodílel na letošní Výroční informační akci Programu přeshraniční spolupráce BY-CZ na Kvildě

Hlavním organizátorem akce bylo Ministerstvo pro místní rozvoj ČR. Velmi úspěšným hostitelem letošní Výroční informační akce Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020 se stala obec Kvilda. Akce se konala 1. srpna 2020, tentokrát s mottem „Sdílená krajina, sdílená historie“. Ministerstvu pro místní rozvoj se ve spolupráci s obcí Kvilda, Euroregionem Šumava a Jihočeským krajem podařilo připravit atraktivní program pro veřejnost. Své projekty představili Správa Národního parku Šumava, Plzeňský kraj, Jihočeská centrála cestovního ruchu, Centrum umění Kvilda, Museum Fotoateliér Seidel, Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích, Západočeská univerzita v Plzni, Úhlava, o. p. s. či Jazykové kompetenční centrum pro němčinu a češtinu při Euregiu Bayerischer Wald – Böhmerwald – Unterer Inn.



Foto: Christina Hackl (PNP)

V nově otevřeném muzeu mohli návštěvníci zhlédnout část společného kulturního dědictví – podmalby na skle, v Galerii Kvilda pak výstavy o zaniklých šumavských obcích a o poutních cestách v pohraničí. Úspěch slavily také ukázky jazyka sousední země pořádané Jazykovým kompetenčním centrem pro němčinu a češtinu i malířský workshop pro děti s malířkou Alenou Anderlovou v Centru umění Kvilda. Milovníci přírody se zúčastnili komentovaných vycházek za místní flórou a faunou nebo poznávali šumavské houby, to vše za odborné asistence pracovníků Správy NP Šumava. Představena byla také nejdelší a nejatraktivnější turistická stezka obou zemí a venkovský způsob života. K výborné česko-bavorské atmosféře přispěli muzikanti z regionu, bavorské Trio Schleudergang a Mladá dudácká muzika ze Strakonice. Celým programem již tradičně provázeli maskoti programu, český lev Václav a bavorský lev Leopold.

Schůzka s německým poslancem T. Erndlem a vedoucím zástupcem nadace Hanns-Seidel-Stiftung Praha, M. Kastlerem, M.A

Zástupci Euroregionu Šumava - jihozápadní Čechy byli společně se svým bavorským partnerem Euregio Bayerischer Wald - Böhmerwald - Unterer Inn přizváni k rozhovorům s panem poslancem Německého Parlamentu Thomasem Erndlem do Českých Budějovic. Pan poslanec Erndl (CSU) z Dolního Bavorska se během své pracovní schůzky sešel se zástupci několika institucí v Jihočeském kraji. Program pro něho připravovala pobočka nadace Hanns-Seidel-Stiftung, Praha a doprovázel ho její ředitel, pan Martin Kastler.

Tématem byl aktuální projekt Euroregionu "Region budoucnosti Bavorský les - Šumava 2020"; následky pandemie COVID-19 na přeshraniční práci v regionu, další možnosti spolupráce po koronavirové krizi, aktuální dění v Euroregionech.

"Společná řeč - společná budoucnost"

V projektu našeho bavorského partnera Euregio Bayerischer Wald - Böhmerwald - Unterer Inn "Společná řeč - společná budoucnost" je důležitým aspektem česko-německé výuky řeči digitalizace. Pro zdokonalení výuky se připravuje webová aplikace. S touto aplikací bude možno trénovat jazykové znalosti při výuce češtiny a němčiny digitálně v různých situacích a hravou metodou. Jakmile bude aplikace hotová, bude představena široké veřejnosti.

Návštěva evropského poslance Manfreda Webera při znovuotevření hranic v Železně Rudě

Uzavření hranic v březnu 2020 byl pro celý region traumatizující zážitek. O to větší radost byla při jejich znovuotevření, které se kromě starostů Železné Rudy a Bayerisch Eisentstein zúčastnili také zástupci bavorského Euregia a poslanec Evropského parlamentu pan Manfred Weber.



První německo-české hovory ze Šumavy

Na přeshraniční konferenci, kterou pořádala Nadace Hanns-Seidel-Stiftung Praha a která se uskutečnila pod názvem 1. Německo-české hovory ze Šumavy ve dnech 11. až 13. září v Klatovech, prezentovala Euregion Jana Dirriglová. Rozhovory vedl za nadaci Christoph Maurerer.

Pandemie v Evropě opět ukázala, že stále existují hranice. Zvláště dráždivý zážitek to byl pro lidi z příhraničních oblastí, kteří si už dávno zvykli volně dojíždět z Bavorska do Čech a obráceně. Nadace Hannse Seidela pozvala zastupitelé některých organizací na první „německo-české rozhovory na Šumavě“ ke konverzaci. Korona-Lockdown a několik měsíců uzavření hranic měly zásadní dopad na bavorsko-českou spolupráci. Jaké byly zážitky v této době, jaké důsledky z toho vyplývají a jaká jsou očekávání do dalších měsíců - o tom diskutovali odborníci z oblasti hospodářství, politiky, zdraví, jazyka a cestovního ruchu.

Tématem byl především nástin možností, jak by mohla za současných mimořádných okolností dále pokračovat česko-německá spolupráce. Během sobotního dopoledne se diskuse na téma uzavření hranic a problémů s tím spojených zúčastnil starosta městyse Všeruby, Václav Bernard; Dr. Richard Pikner, primář laboratoře v Klatovské nemocnici; Pablo Schindelmann za mezinárodní občanskou iniciativu "Soboty pro sousedství"; Sandro Bauer, starosta města Furth im Wald a zástupce okresního rady Cham; Václav Chroust, místostarosta Klatov. Jak je možné odstraňovat jazykové bariery představila odpoledne paní Maria Donata Di Taranto z Jazykového kompetenčního centra pro češtinu a němčinu z bavorského partnerského Euregio. K tématu jak se společně dostat z korona-recese přišli diskutovat paní Jaroslava Pongratz, manažerka kontaktních sítí Bavorsko-Čechy, Evropský region Dunaj-Vltava, Freyung; pan Milostav Sláma z personálního servisu AAQUILA, Klatovy a ve videokonferenčním přenosu také Dr. Gerhard Hopp, poslanec Bavorského zemského sněmu.

Nedělní dopoledne se neslo v duchu turismu. Jaké jsou výhledy a perspektivy v pohraničí v oblasti turismu a kultury, byli přizváni Martin Daiminger z turistické kanceláře Eschlkam a Jana Dirriglová za Euregion Šumava. Aktiv Card Bayerischer Wald a možnosti jejího rozšíření představil pan Johanes Grahammer. O svoje zkušenosti se dále přišla podělit paní Kristina Štěpánová, zástupkyně ředitelky Plzeň - Turismus a její německý protějšek paní Susanne Wagner, vedoucí podpory turismu, Arberland Regio.



Jednání na téma záměru euroregionální strategie Horní Rakousko - Jižní Čechy.

24. září 2020 proběhlo v Kláštěrech v Českém Krumlově jednání zástupců Euroregionu Šumava - jihozápadní Čechy z.s., rakouského EUREGIA Bayerischer Wald - Böhmerwald / Regionalmanagement Mühlviertel a jihočeského EUREGIA Silva Nortica. Hlavním tématem bylo podepsání společného „Prohlášení o záměru – euroregionální strategie Horní Rakousko – Jižní Čechy„.

„Zástupci organizací EUREGIO Bayerischer Wald - Böhmerwald/ Regionalmanagement Mühlviertel, Euregio Silva Nortica a Euroregionu Šumava se shodli, že svou přeshraniční spolupráci v rámci projektů prosadí v rámci společné strategie.

Výše uvedené organizace plánují svou projektovou práci pro nadcházející INTERREG programovací období 2021-2027 soustředit na „tzv. euroregionální strategii, dle nařízení COM(2018) 375 final, článek 23. Tato strategie bude vypracována během roku 2021 za součinnosti významných aktérů regionálního rozvoje z celé oblasti.

Pro další rozvoj pohraničí Horní Rakousko – Česká republika by měly být stanoveny tematické priority. Na základě již existujících podkladů pro euroregionální rozvoj budou tyto priority zpracovány v kooperaci se zástupci měst a obcí, regionálního managementu, obchodních komor, LEADER regionů, turistických organizací, správy, bezpečnostních složek, vzdělávacích zařízení, organizací ochrany přírody a životního prostředí, i dalších



26. zasedání Česko-bavorské pracovní skupiny formu videokonference

13. listopadu se uskutečnilo formou videokonference 26. zasedání Česko-bavorské pracovní skupiny pro přeshraniční spolupráci. K české stejně jako německé straně delegace patřili zástupci jednotlivých českých a bavorských ministerstev, generálního konzulátu ČR v Mnichově, Bavorské státní kanceláře, Bavorské reprezentace v ČR, Německého velvyslanectví v Praze, krajských úřadů Plzeňského a Jihočeského kraje, zástupci vlády Horní Falce a Horních Franků a Dolního Bavorska, hospodářských komor, zástupci Euregionů - Šumava - jihozápadní Čechy; Bavorský Les - Šumava - Dolní Inn a Egrensis,

Účastníci byli rozděleni do několika jednacích skupin dle oblasti působnosti. Videokonference se účastnili také zástupci našeho Euregionu, a to v pracovní skupině zaměřené na regionální

kooperaci. Ze zpráv většiny účastníků bylo zřejmé, že se přeshraniční projekty v důsledku pandemie vesměs zastavily a bilaterální vztahy tím velmi utrpěly. Spoustu projektů bylo nutné odložit nebo přepracovat na digitální způsob spolupráce. Během letních měsíců se přesto mnozí nositelé projektů snažili svoje aktivity včas a co možná nejlépe zrealizovat, jiní museli zažádat o prodloužení. Všechny dotčené instituce vycházejí žadatelům a nositelům přeshraničních projektů vstříc a po zdůvodnění schvalují prodlužování termínů realizace. Ohlasy zazněly na téma co možná nejjednoduššího způsobu vyřizování žádosti o prodloužení doby realizace. Snahou by mělo být, aby se uskutečnilo co nejvíce plánovaných aktivit v pozdějších termínech. Dále z konference zaznělo, že se dotčené instituce zaměřují v tomto nelehkém období na koncepční práci a uchylují se k videoformátům. Všichni účastníci se shodli ale na tom, že se těší na opětovnou možnost osobního setkávání. Příhraniční region žije především osobním setkáváním.

Zástupci německé strany vyjádřili poděkování českým pracovníkům - zdravotníkům a pečovatelům kteří i přes velké těžkosti dále dojíždějí a dojíždějí do Německa a tím pomohli udržet při životě infrastrukturu. Výzva zazněla také k projektu Hostujícího školního roku, kdy je i po studentech vyžadováno pravidelné testování. To je pro studenty dost náročné, musí s nimi jezdit i rodiče. Mnoho malých projektů, které se nemohly uskutečnit se týká především obcí a škol.

11 . zasedání Monitorovacího výboru 24. - 25. 11. 2020 se uskutečnil formou videokonference

Ve dnech 24. – 25. 11. 2020 se uskutečnilo 11. zasedání Monitorovacího výboru programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020. Jednání se konalo online prostřednictvím tlumočené videokonference. Z důvodu zhoršení epidemické situace v obou našich zemích rozhodl Řídící orgán se souhlasem Národního orgánu, že 11. zasedání Monitorovacího výboru ČR – Bavorsko bude nahrazeno jednáním prostřednictvím tlumočené videokonference na online platformě Webex. Jednání proběhlo dle původního plánu v oba dny od 9:30 hodin do cca 17:00 hodin. Nejdůležitějším bodem tohoto zasedání bylo rozhodnutí o 13 ti podaných projektech v prioritních osách tohoto programu (celková alokace na období 2014 – 2020 je 103 375 149,- EUR).

Také letos probíhal bavorsko-český EUREGIO-"Gastschuljahr" (hostující školní rok)

Projektu se zúčastnilo dohromady 22 českých studentů z 10 jihočeských a plzeňských gymnázií. Studenti navštěvovali v době od 10. 9. 2019 do 13.3.2020 denní školní výuku na 10 zúčastněných bavorských gymnáziích. Studenti byli ubytováni jak v hostujících rodinách tak na internátech. Dohromady se na projektu podílelo 17 bavorských hostujících rodin. Projekt musel být v polovině března 2020 z důvodu pandemie přerušen a z důvodu zavření škol musel být v dubnu i předčasně ukončen. Plánované výlety a akce nemohly být tento rok vzhledem k platným mimořádným opatřením zorganizovány.

DISPOZIČNÍ FOND

Příklady přeshraničních aktivit členů i nečlenů v rámci Euroregionu

Obec Zdíkov - Společně do minulosti

Realizace projektu vycházela z dlouhodobé spolupráce zdíkovského historického spolku se stejně zaměřenými spolky v příhraničí. V rámci projektu se uskutečnily 3 společné spolkové akce na obou stranách hranice. Každá akce byla zaměřena na určitou historickou událost a tomu byl přizpůsoben program (např. stavba tábora, ukázka bitev, historický šerm, orientální a dvorské tance, lazebná, divadlo, lukostřelba, atd.)



Oslavy 130 let SDH Tlumačov

22. srpna pořádal sbor dobrovolných hasičů Tlumačov společně se svým partnerem FFW Grossaigau oslavy 130 let od založení sboru.



OBEC LOUČIM - HISTORIE KOSTELA NAR. PANNY MARIE A ČESKO-BAVORSKÝCH POUTÍ

Během letošního roku byla zpracována a do německého jazyka přeložena kniha dokumentující historii česko-bavorských poutí v rámci projektu 600 let přenesení Madony Loučim - Neukirchen b. Hl. Blut.

Dispoziční fond Euregionu Šumava



26. listopadu bylo schváleno v rámci jednání Regionálního řídicího výboru, který se konal prostřednictvím videokonference, dalších 13 českých projektů z celkem předložených 19 projektů v Dispozičním fondu, který je financován z Programu přeshraniční spolupráce Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko.

Aktuální informace týkající se Dispozičního fondu a především možnosti prodloužení doby realizace projektů vzhledem k mimořádným opatřením v souvislosti s pandemií jsou na webových stránkách Euroregionu Šumava.

9. výzva (4.12.2019 – 15.10.2020)

- přijato 19 žádostí, požadavek na dotaci 206 056 €

- finální požadavek 13 schválených projektů činí 126 584 €

Z alokace na projekty (ERDF, 2 628 564 €) je celkem vyčerpáno za 1.-9. výzvu (nasmulováno/proplaceno): 1 029 477 € (39%; 190 projektů)

Z alokace na projekty zbývá: 1 599 087 €

Termín vyhlášení 10. výzvy: 30.11.2020

Pro projednání na nejbližším Regionálním řídicím výboru je nutné doručit žádost nejpozději do 15.4.2021 do 14:00 hod.

Nejbližší termín zasedání řídicího výboru: 20.5.2021

Místa pro podání žádosti:

Euroregion Šumava-jihozápadní Čechy:

Stachy: Stachy 422, 384 73 Stachy

Domažlice: Jindřicha Jindřicha 61, 344 01 Domažlice

Horšovský Týn: Branská 1, 346 01 Horšovský Týn

Sušice: Nuželická 60, 342 01 Sušice

Vyúčtování rozpočtu 2020

1. Počáteční stav

Text		Skutečnost
Pokladna		1 324,00
Bankovní účet KB		485 303,66
Bankovní účet EUR DF CZ-D		459 021,23
Úvěr KB		-995 895,93
CELKEM	0,00	-50 247,04

2. Příjmy

Text	Návrh	Skutečnost
Příspěvky obce, města za rok 2020	450 000,00	439 212,00
Příspěvky přidružené organizace 2020	15 000,00	20 250,00
Příspěvek KÚ JK	330 000,00	330 000,00
Příspěvek KÚ PK	200 000,00	0,00
Příjmy dotace Cíl EÚS projekt č. 17 (doplatek) a č. 253	1 500 000,00	1 677 047,54
Příjmy dotace Cíl EÚS projekt DF	2 100 000,00	14 151 286,41
Ostatní příjmy - kurzové zisky, apod.	0,00	112 711,86
CELKEM příjmy	4 595 000,00	16 730 507,81

3. Výdaje

Text	Návrh	Skutečnost
Mzdy + odvody SP a ZP kancelář	50 000,00	10 877,00
Mzdy + odvody SP a ZP projekt sítě a Region budoucnosti 2020+	1 050 000,00	969 415,00
Mzdy + odvody SP a ZP Administrace	1 850 000,00	1 803 785,00
Zákonné pojištění odpovědnosti zaměstnanci	15 000,00	11 984,00
PR servis, cestovní ruch	240 000,00	240 000,00
Vedení účetnictví + vyúčtování projektů Cíl EÚS	60 000,00	60 000,00
Cestovné projekt DF a ERN	0,00	0,00
Cestovné projekt sítě a Region budoucnosti 2020+	80 000,00	21 307,30
Telefon, internet (doména)	2 000,00	0,00
Materiál (toner, barva tiskárna), kancelářské potřeby	5 000,00	311,00
Poštovné	2 000,00	1 010,00
Pohoštění	10 000,00	0,00
Opravy, služby, ostatní	10 000,00	0,00
Poplatky KB, kurzové ztráty, úrok úvěr	150 000,00	142 449,25
Poplatek AGEK 2020	40 000,00	41 024,16
Náklady projekt sítě a Region budoucnosti 2020+	400 000,00	321 885,73
Náklady projekt administrace	240 000,00	240 000,00
Náklady projekt DF - žadatelé + bavorský partner		12 115 909,63
Náklady ostatní kancelář ERN	50 000,00	44 779,96
CELKEM	4 254 000,00	16 024 738,03
Rezerva, podíly projektů, náklady DF, kontokorent splátky	341 000,00	0,00
CELKEM	4 595 000,00	16 024 738,03

HV 2020

705 769,78

4. Zůstatky banky, pokladny, úvěru

Text	Návrh	Skutečnost
Pokladna	0,00	853,00
Bankovní účet KB	0,00	209 471,89
Bankovní účet EUR DF CZ-D	0,00	1 645 917,38
Úvěr KB	0,00	-995 895,93
CELKEM	0,00	860 346,34

Závazky dodavatelé	-201 013,73
Závazky mzdy 12/2020 (úhrada 1/2021)	-250 016,00
Závazky úvěr KB č. 3	-995 895,93
Celkem závazky	-1 446 925,66
Pohledávky	
Projekt č. 253 Region budoucnosti	700 000,00
Projekt č. 16 Dispoziční fond	1 000 000,00
Celkem pohledávky	1 700 000,00

Zpracovala: Iva Loziášová, 21.1.2021

Inventarizace pohledávek a závazků Euroregionu Šumava k 31.12.2020**Pohledávky**

K 31.12.2020 pohledávky odběratelé

Kč 0,00

CELKEM**Kč 0,00****Závazky**

Mzda, OSSZ, VZP, daň 12/2020

Kč 250 016,00

Dodavatelé

Kč 201 013,73

CELKEM**Kč 451 029,73****Rozdíl****- 451 029,73 Kč**

Stav pokladna, bankovní účet

+ Kč 1 856 242,27

Kapitálové účty, hospodářské výsledky

+ Kč 296 453,17

Bankovní úvěry

- Kč 995 895,93

CELKEM**+ Kč 1 156 799,51****Rozdíl****+ 705 769,78 Kč**

Hospodářský výsledek za rok 2020

Kč 705 769,78

Zpracovala: Iva Loziášová, 21.1.2021

Euroregion Šumava se skládá ze 2 kanceláří:

kancelář JEDNATELSTVÍ

- zajišťuje běžnou činnost Euroregionu

Běšiny 150, 339 01 Klatovy

tel.: +420 376 399 472, +420 736 540 488

PaedDr. Michal Handschuh

- manažer pro přeshraniční spolupráci, michal.handschuh@euroregion.cz, tel.: 602 439 809

- projekt "Region budoucnosti Bavorský les - Šumava 2020+"

Ing. Jana Dirriglová

- asistentka projektu, tel.: 777 617 735, jana.dirriglova@euroregion.cz

- projekt "Region budoucnosti Bavorský les - Šumava 2020+",

Konzultační hodiny kontaktního místa jsou v kanceláři jednateleství každé úterý 8:00 - 15:00 hodin.

kancelář ADMINISTRACE DISPOZIČNÍHO FONDU

Stachy 422, 384 73 Stachy, tel.: +420 380 120 261, 602 773 644

Miloš Pícek ředitel kanceláře (milos.picek@euroregion.cz)

Iva Loziášová projektový a finanční manažer (iva.loziasova@euroregion.cz)

Pavla Nývltová projektový a finanční manažer (pavla.nyvltova@euroregion.cz)

Jitka Kubeláková projektový a finanční manažer (jitka.kubelakova@euroregion.cz)

Mgr. Jindřich Štěpánek projektový a finanční manažer (jindrich.stepanek@euroregion.cz)

Marie Fedorova projektový a finanční manažer (marie.fedorova@euroregion.cz)